

Министерство науки и высшего образования РФ Ульяновский государственный университет	Форма	
Ф – Аннотация рабочей программы дисциплины		

АННОТАЦИЯ РАБОЧЕЙ ПРОГРАММЫ ДИСЦИПЛИНЫ

Перевод общественно-политической лексики (на немецком языке)

по направлению 41.03.05 – Международные отношения (бакалавриат)

1. Цели и задачи освоения дисциплины

Цели освоения дисциплины:

- развитие навыков перевода с использованием общественно-политической лексики в сфере международных отношений на немецком языке;
- развитие навыков коммуникативной компетенции;
- установления профессиональных контактов и развития профессионального общения на немецком языке.

Задачи освоения дисциплины:

- обогащение словарного запаса;
- поиск и осмысление информации;
- устные контакты (говорение и аудирование);
- совершенствование общественно-политических лексических навыков в сфере международных отношений

2. Место дисциплины в структуре ОПОП

Б1.В.ДВ.6.1. «Перевод общественно-политической лексики (на немецком языке)» является дисциплиной по выбору вариативной части учебного плана 41.03.05 «Международные отношения». Осваивается на 4 курсе (7 семестре).

Для успешного освоения дисциплины «Профессиональная лексика в сфере международных отношений (на немецком языке)» необходима опора на знания, полученные в ходе изучения дисциплины «Русский язык и культура речи», «Введение в специальность», «Второй иностранный язык (немецкий)», «Специфика устного и письменного перевода в сфере международных отношений (на английском языке)».

Изучение дисциплины находится в логической взаимосвязи с дисциплинами: «Профессиональная лексика в сфере международных отношений (на французском языке)», «Профессиональная лексика в сфере международных отношений (на немецком языке)», «Устная и письменная коммуникация в международной сфере (на французском языке)».

3. Перечень планируемых результатов обучения по дисциплине

Процесс изучения дисциплины направлен на формирование следующих компетенций:

- способностью ясно, логически верно и аргументированно строить устную и письменную речь в соответствующей профессиональной области (ОПК-2);
- способностью выполнять письменные и устные переводы материалов профессиональной направленности с иностранного языка на русский и с русского - на иностранный язык (ПК-2).

Министерство науки и высшего образования РФ Ульяновский государственный университет	Форма	
Ф – Аннотация рабочей программы дисциплины		

В результате освоения учебной дисциплины обучающийся должен

знать:

- общественно-политические слова и их перевод, техники установления профессиональных контактов и развития профессионального общения на немецком языке;

уметь:

- адаптироваться к условиям работы в составе многоэтнических и интернациональных групп, использовать особенности местной деловой культуры зарубежных стран; применять основные слова, обороты общественно-политической сферы. переводить политические тексты с русского языка на немецкий и с немецкого – на русский язык..

владеть:

- не менее чем двумя иностранными языками, общественно-политической терминологией, навыками применения иностранных языков для решения профессиональных вопросов, в том числе ведения переговоров с зарубежными партнерами.

4. Общая трудоемкость дисциплины

Общая трудоемкость дисциплины составляет 3 зачетные единицы (108 часов)

5. Образовательные технологии

В ходе освоения дисциплины при проведении аудиторных занятий используются следующие образовательные технологии: презентационные материалы с использованием медиаоборудования, групповые дискуссии.

При организации самостоятельной работы занятий используются следующие образовательные технологии: репродуктивные (работа с книгой), активные (работа с информационными ресурсами).

6. Контроль успеваемости

Программой дисциплины предусмотрены следующие виды текущего контроля: тестирование, письменный перевод, письменные задания.

По данной дисциплине предусмотрена форма отчетности (зачет, экзамен): зачет.